

HG[®]

WOONKAMER
SÉJOUR

meubel beschermer
onbehandeld hout

protecteur pour meubles
bois non traités

Schutz für unbehandelte Holzmöbel



beschermt tegen water,
olie, vet en vuil
protège contre l'eau,
l'huile, la graisse
et la saleté

250 ml e

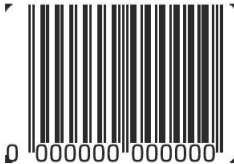
HG meubel beschermer onbehandeld hout

- beschermt tegen water, olie, vet en vuil
- onzichtbare basis bescherming
- voorkomt diep intrekken van kringen en vlekken
- geschikt voor teak e.a. hardhout, vuren, grenen en eiken

HG meubel beschermer onbehandeld hout is een unieke, onzichtbare beschermer voor meubels (in huis) van onbehandeld hout zoals teak e.a. hardhout, eiken, grenen en vuren. Dit product is een basisbescherming dat het diep intrekken van kringen, vetvlekken en andere soorten vlekken voorkomt.

Gebruiksaanwijzing: 1. Voordat *HG beschermer* kan worden opgebracht, moet het te behandelen hout volledig schoon, droog en vetvrij zijn. Eventuele bestaande vlekken kunnen het beste verwijderd worden door het oppervlak licht op te schuren met fijn schuurpapier. 2. Wanneer *HG beschermer* voor de eerste keer wordt aangebracht, moet dit worden gedaan met behulp van een kwastje. Het hout zal eerst iets donkerder kleuren, maar na het opdrogen zal deze kleurverdieping weer verdwenen zijn. 3. Laat de *HG beschermer* minimaal 1 uur drogen, alvorens het meubel weer te gebruiken. Na 24 uur kan het meubel eventueel weer gereinigd worden. 4. Herhaal de behandeling 1 x per half jaar, maar breng de vloeistof dan op met behulp van een niet-pluizende doek. 5. Bij meubels die veelvuldig gebruikt worden en daardoor zeer regelmatig of zelfs dagelijks gereinigd moeten worden, zoals tafels, verdient het de aanbeveling deze uitsluitend te reinigen met *HG meubel reiniger onbehandeld hout* om de bescherming van *HG beschermer* op niveau te houden. **Verbruik:** 4,5 - 6,5 m² per 250 ml, afhankelijk van de houtsoort. **Attentie:** zie binnenzijde. Fles rechtop vervoeren en bewaren.

Achtung: siehe Innenseite, Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.



0534200102503
2104



HG protecteur pour meubles en bois non traités

HG protecteur pour meubles en bois non traités est un protecteur unique et invisible pour les meubles (d'intérieur) en bois non traités, tel que le teck et les autres bois durs, le chêne, l'épicéa et le pin. Cette protection de base empêche la pénétration en profondeur de ronds, de taches de graisse et d'autres types de souillure.

Mode d'emploi: 1. Avant d'appliquer *HG protecteur*, assurez-vous que le bois à traiter est propre, sec et non gras. Poncez légèrement les éventuelles taches en utilisant du papier de verre à grains fins. 2. Si *HG protecteur* est appliqué pour la première fois, utilisez une petite brosse de peintre. La couleur du bois deviendra d'abord légèrement plus foncée, mais reprendra son aspect d'origine une fois le produit sec. 3. Laissez *HG protecteur* sécher pendant au moins 1 heure avant d'utiliser le meuble. Après 24 heures, le meuble peut à nouveau être nettoyé. 4. Répétez ce traitement une fois tous les six mois en utilisant un chiffon non pelucheux pour appliquer le liquide. 5. Dans le cas de meubles utilisés de manière intensive et devant donc être souvent, voire chaque jour nettoyés, tels que les tables. Il est recommandé d'appliquer uniquement du *HG nettoyant pour meubles en bois non traités* afin de garantir la protection offerte par *HG protecteur*. **Consommation:** 4,5 - 6,5 m² pour 250 ml, selon l'essence de bois. **Attention:** voir à l'intérieur. Transporter et conserver le flacon à la verticale.

bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:

conserveringsmiddelen / agents conservateurs / Konservierungsmittel: Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone

NL EUH208- Bevat methylisothiazolinone. Kan een allergische reactie veroorzaken. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **FR** EUH208- Contient Méthylisothiazolinone. Peut produire une réaction allergique. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **DE** EUH208- Enthält Methylisothiazolinon. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. HG International b.v., Damsluisweg 70, 1332 EJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.

HG Schutz für unbehandelte Holzmöbel

- beschützt gegen water, olie, vet en vuil
- onzichtbare basis bescherming
- voorkomt diep intrekken van kringen en vlekken
- geschikt voor teak e.a. hardhout, vuren, grenen en eiken

HG Schutz für unbehandelte Holzmöbel ist ein einzigartiges unsichtbares Schutz für Möbel (im Haus), die aus unbehandeltem Holz bestehen, wie beispielsweise Teak und anderen Arten von Hartholz sowie Eiche, Kiefer und Fichte. Dieses Produkt bietet einen Basisschutz vor dem tiefen Einziehen von Ringen, Fettflecken und anderen Flecken.

Gebrauchsanweisung: 1. Vor dem Auftragen des *HG Schutzes* muss das zu behandelnde Holz vollkommen sauber, trocken und fettfrei sein. Eventuelle bestehende Flecken lassen sich am besten entfernen, indem man die Oberfläche mit feinem Schmirgelpapier leicht abschmirgelt. 2. Wenn *HG Schutz* zum ersten Mal aufgetragen wird, muss dafür ein Pinsel verwendet werden. Dabei dunkelt das Holz erst ein wenig nach. Nach dem Eintrocknen verschwindet diese Farbvertiefung jedoch wieder. 3. *HG Schutz* mindestens 1 Stunde trocknen lassen, bevor Sie die Möbel wieder verwenden. Nach 24 Stunden kann das Möbelstück eventuell wieder gereinigt werden. 4. Die Behandlung 1 x pro Halbjahr wiederholen, wobei die Flüssigkeit jedoch mit einem fusselfreien Tuch aufgebracht wird. 5. Viel genutzte Möbel, die somit sehr häufig oder sogar täglich gereinigt werden müssen, wie beispielsweise Tische, sollten ausschließlich mit *HG Reiniger für unbehandelte Holzmöbel* gereinigt werden, um die Schutzwirkung des *HG Schutzes* zu gewährleisten. **Verbrauch:** 4,5 - 6,5 m² auf 250 ml, je nach der Holzsorte. **Achtung:** Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. *HG Schutz* kann auch verwendet werden, um geölten Möbeln eine zusätzliche Schutzschicht zu verleihen. Dies muss dann allerdings erst an einer unauffälligen Stelle ausprobiert werden. Wenn die behandelte Stelle grau/weiß oder mit Flecken eintrocknet, ist dieses Produkt ungeeignet. *HG Schutz* kann dem Holz eine sehr leichte Farbnuance verleihen. 2,50% Prozent des Gemisches bestehen aus einem oder mehreren Bestandteilen unbekannter Toxizität

- Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen.
- Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

HG meubel beschermer onbehandeld hout

- beschützt gegen water, olie, vet en vuil
- onzichtbare basis bescherming
- voorkomt diep intrekken van kringen en vlekken
- geschikt voor teak e.a. hardhout, vuren, grenen en eiken

Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren. *HG beschermer* kan ook gebruikt worden om geoliede meubels een extra bescherm laag te geven. Er dient dan wel eerst getest te worden op een onopvallende plaats. Indien de behandelde plek grijs/wit of met vlekken opdroogt, kan dit product echter niet gebruikt worden. *HG beschermer* kan een zeer lichte kleurnuance geven aan het hout. Het mengsel bestaat voor 2,50% uit een of meer bestanddelen waarvan de toxiciteit niet bekend is

- Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777
- Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG protecteur pour meubles en bois non traités

- protège contre l'eau, l'huile, la graisse et la saleté
- film protecteur invisible
- empêche les ronds et taches de pénétrer profondément dans le bois
- convient pour le teck et autres de essences de bois tropicales, l'épicéa, le pin et le chêne

Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. *HG protecteur* peut aussi être employé sur les meubles huilés afin de leur conférer une protecteur supplémentaire. Dans ce cas, testez d'abord le produit à un endroit discret. Si l'endroit traité devient gris/blanc ou se couvre de taches au séchage, ce produit ne peut pas être utilisé. *HG protecteur* peut légèrement éclaircir le bois. Le mélange contient 2,50% de composants dont la toxicité est inconnue.

- La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777
- La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu